

CARLOS DÁVILA ENRIQUE DUEÑAS CARMEN GLORIA GARCÍA ERNESTO GONZÁLEZ  
CARLA LOGA ALBERTO RODRÍGUEZ DAVID VARELA NEREA VÁZQUEZ

# LA BALADA DEL NORTE

DE ALFONSO ZAPICO  
DIRECCIÓN Y  
ADAPTACIÓN LUIS ALIJA

**DOSSIER DE ACTIVIDADES  
COMPLEMENTARIAS AL ESPECTÁCULO**



Actividad subvencionada por el  
Gobierno del Principado de Asturias



Consejería de Cultura,  
Política Lingüística  
y Turismo

laboral  
ciudad de la cultura  
Centro de Recursos Escénicos



Xixón Cultura  
y Educación



# LA BALADA DEL NORTE

DE ALFONSO ZAPICO



## DOSSIER DE ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS AL ESPECTÁCULO

"La Balada del Norte" es una producción teatral producida por Saltantes Teatro. Se trata de la adaptación escénica de los cuatro tomos que conforman la novela gráfica de Alfonso Zapico con título "La Balada del Norte". Tenemos ante nosotros una propuesta que embarca a más de 100 personajes que son representados por las y los 8 intérpretes que acometen la función.

*"La Balada del Norte" es una novela gráfica que rescata una historia olvidada de la convulsa Asturias de los años 30. El título suena a música, pero en realidad es una narración muda, porque los personajes, aunque vivos y reales para su autor, estaban encerrados en la bidimensionalidad del papel. Aparece entonces una compañía teatral que, sintiendo esta historia como suya, decide rescatarla a su vez del libro para darle voz y forma humana.*

*Alfonso Zapico*

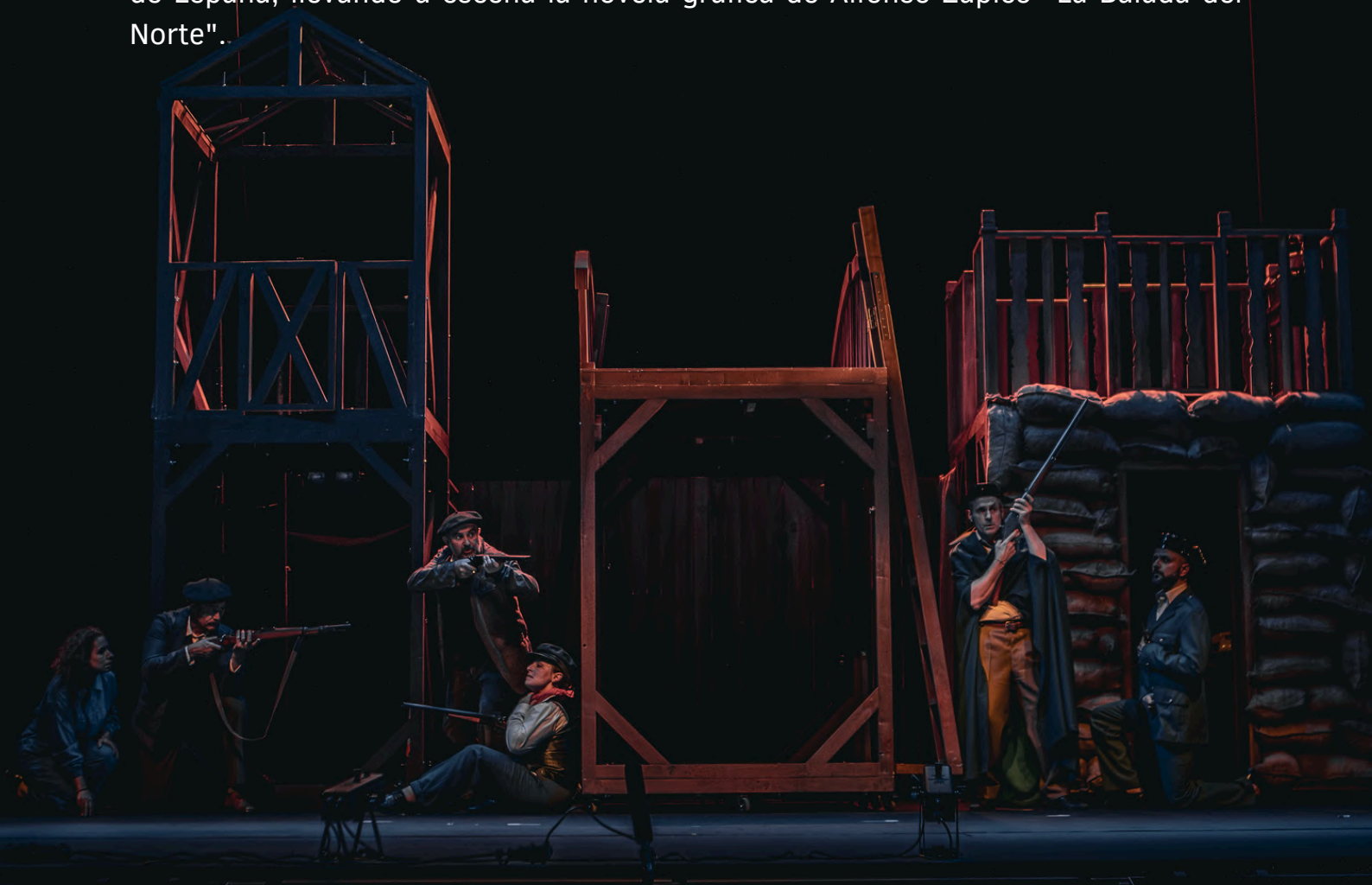


# Nos presentamos...



Somos Saltantes Teatro. Nacemos en el año 2013 de la mano de Luis Alija y Nerea Vázquez, ambos Licenciados en Arte Dramático en la ESAD de Asturias. En nuestros más de 10 años de trayectoria hemos llevado a los escenarios casi una veintena de producciones. Teatro familiar, cuentacuentos, teatro juvenil, musical, terror psicológico, histórico, freak... Variedad de estilos y temáticas se pueden encontrar en nuestra cartelera. Además de distintos tipos de actividades y proyectos dentro del ámbito cultural y teatral, como puede ser Dramática Insania.

Nuestras últimas producciones son "Misery" (Premio Oh! 2023 a Mejor Producción), "El Gorrumbu" (Premiu Nel Amaro 2023), "El Chigre Menguante" (Premio Oh! 2024 a Mejor Escenografía y Mejor Autoría) y "La Parábola del Carbón". En 2025 afrontamos dos nuevos proyectos. "La Folclórica", con el que nos adentramos en el mundo de los conciertos con la voz de Nerea Vázquez y música en directo de Carla Armas. Y por otro lado continuamos en la línea que dejamos marcada con nuestros últimos espectáculos sobre la identidad del norte de España, llevando a escena la novela gráfica de Alfonso Zapico "La Balada del Norte".



## sinopsis

"**La Balada del Norte**" recrea con pulso firme unos tiempos convulsos de grandes desigualdades, con la gestación de la Revolución asturiana del 34 como telón de fondo.

Tristán Valdivia, periodista sin periódico, editor sin éxito y amante sin ilusión, abandona la capital en 1933 para volver al norte.

Allí le espera su padre, el marqués de Montecorvo. De la negrura de los valles mineros de Asturias surgen personajes luminosos, y bajo el ruido atronador de las minas de carbón se escucha el susurro de una canción antigua. Los viejos y nuevos tiempos chocan brutalmente poniendo a prueba al protagonista y a la Humanidad entera. Éste es el sonido de La balada del norte.

Una huelga general revolucionaria, la dinamita de los mineros, el fracaso de la Revolución, la represión de Franco, venganza. Nuestro protagonista une su destino a los perdedores de la Historia, y se lanza montaña arriba hacia ninguna parte, en busca de quién sabe qué. Vagan por las montañas de Asturias en un invierno frío de derrota en esta historia que amuebla el vestíbulo de una casa en ruinas, el hogar roto y vaciado de la Guerra Civil española de 1936.

Información  
que te  
interesa



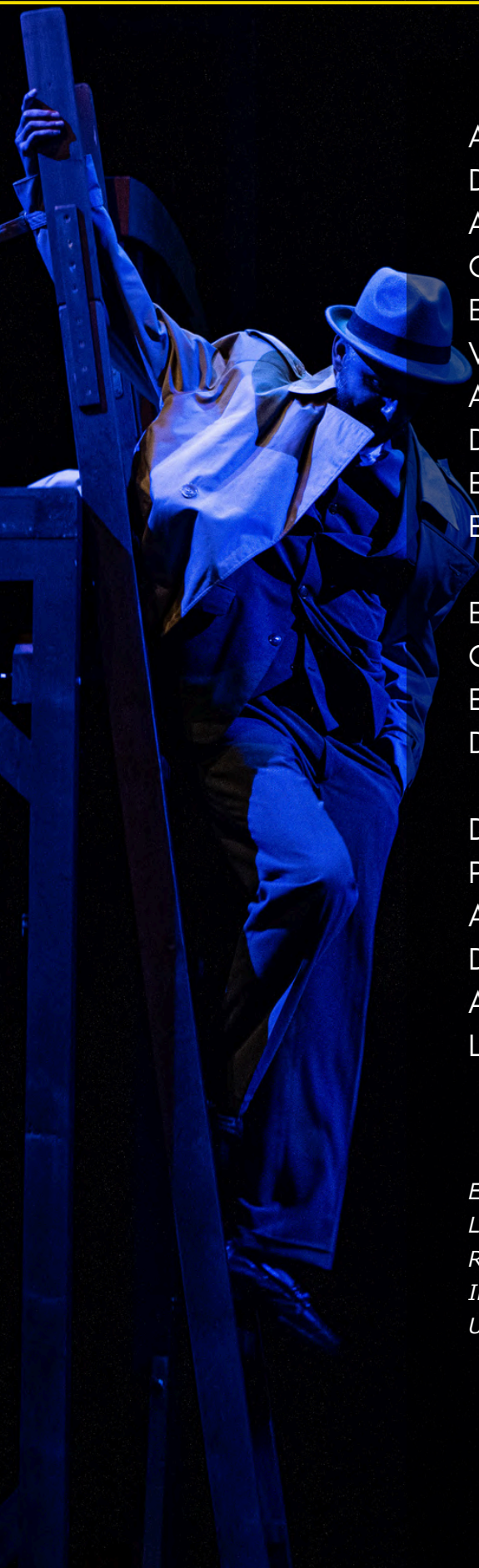
ESCANEA EL QR  
PARA ACCEDER AL  
LINK DEL TRAILER

[O PINCHA AQUÍ](#)



# Ficha artística y técnica

---



Autoría original: Alfonso Zapico

Dramaturgia y dirección: Luis Alija

Ayudantía de dirección: María Prendes

Coreografía y movimiento escénico: Estrella García

Escenografía: Nuria Trabanco

Vestuario y caracterización: Javier Noriega

Ayudante vestuario y caracterización: Bruno Galán Blanco

Diseño iluminación: Carlos Dávila - Marta Allende

Ejecución técnica: David Fernández

Espacio sonoro y ejecución en directo: David Varela

Elenco:

Carlos Dávila · Enrique Dueñas · Carmen Gloria García

Ernesto González · Carla Loga · Alberto Rodríguez

David Varela · Nerea Vázquez

Diseño y cartelería: Sergio Llunik

Producción: Luis Alija

Ayudantía de producción y diseño gráfico: Carla Loga

Distribución: Sit and see - Iñaki Díez y Raquel Jiménez

Agradecimientos: Astiberri Ediciones, Alfonso Zapico y  
LABoral Centro de Arte y Creación Industrial

*Esta producción cuenta con el apoyo de la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Turismo del Principado de Asturias, del Centro de Recursos Escénicos del Principado, LABoral Centro de Arte y Creación Industrial y de la Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular del Ayto de Gijón.*





# Marco pedagógico

La propuesta dramatúrgica se basa en tratar la obra como un viaje: la aventura de los personajes durante la Revolución asturiana del 34. Se marcan en los personajes sus motivaciones, siendo estas las que les impulsan en ese viaje, que tiene momentos de duda, miedo y en ocasiones desesperación.

Si algo tiene “La Balada del Norte” es épica. Como si de un “viaje del héroe” se tratara, la dirección de esta puesta en escena ha conseguido que el espectador se adentre en un viaje que le introducirá en la historia del norte de España desde finales de 1933 hasta las consecuencias de la Revolución de octubre de 1934. Reconocemos nombres, fechas, lugares, sonidos y hasta indumentarias. Belarmino Tomás, Gil Robles, La Pasionaria, Franco, Largo Caballero... Despachos, cárceles, “caleyes” y montes de los Valles Mineros, La Capital... Historia, herencia, legado, son transmitidos desde el escenario hasta el patio de butacas.

Creemos que es imprescindible conocer nuestra historia, conocer de dónde venimos y cómo hemos evolucionado hasta lo que somos y lo que tenemos. Acompañamos un contexto histórico real con una ficción que nos lleva de la mano (o a empujones) por la historia y el legado de un pueblo. Realizamos un recorrido divulgativo histórico, épico, bélico. Desde la veracidad y las historias registradas y heredadas de un pueblo. Desde dos bandos que se reprenen y ponen a prueba. Desde una historia que nos lleva directamente a ser reflejada con un objetivo analítico y de reflexión crítica, dos puntos tremendamente educativos y pedagógicos.

*Estas páginas amueblan el vestíbulo de una casa en ruinas, el hogar roto y vaciado de la guerra civil española de 1936. Para comprender cuánto odio se acumulaba en aquellas habitaciones, cuánta rabia y dolor albergaban sus estancias, hay que pasar antes por aquí.*  
(FUENTE: <https://www.astiberri.com/products/la-balada-del-norte>)



# Otras actividades.

Dentro de nuestro catálogo formativo y siguiendo las bases del marco metodológico en el que englobamos la visión más pedagógica que rodea a nuestros espectáculos y, en particular, a “La Balada del Norte”, contamos con actividades complementarias impartidas por nuestro equipo.

Directamente relacionada con “La Balada del Norte”, contamos con una actividad dirigida tanto a público escolar como a público general. Se trata de la **Charla-taller “El viaje de la viñeta a la escena”**, una especie de conferencia participativa con el director y autor de la adaptación, Luis Alija, en la que nos cuenta toda la travesía que supuso llevar a cabo este espectáculo a partir de la novela gráfica de Alfonso Zapico. Durante la actividad presenta casos prácticos en los que el público asistente coge las riendas.

Por otro lado, uno de nuestros grandes descubrimientos en los últimos años, como método de trabajo que hemos aplicado, disfrutado y del que hemos sacado muchos frutos, ha sido el **Teatro Documento**. Otro de nuestros últimos espectáculos, “La Parábola del Carbón”, surge desde el trabajo de Teatro Documento, de la recopilación de información, historias, vivencias, emociones y sentimientos de distintas personalidades de un pueblo que creció alrededor de una montaña de carbón en el Bierzo y cuyo legado se extiende por todo el Norte de España.

Dentro de ese proyecto que desarrollamos en 2024 planteamos unos talleres de distintas disciplinas escénicas en torno a la temática tratada, entre ellos uno sobre Teatro Documento que continuamos impartiendo. Hablamos de nuestro **taller de Teatro Documento “El Legado del Carbón”**. Lo presentamos en dos formatos: uno para público general con 4 horas de duración y otro para Institutos de 2 horas de duración. Ambos tienen los mismos objetivos y contenidos, aunque amoldados al público al que van dirigidos.

Además, completando nuestra “oferta” formativa, disponemos de un **dossier pedagógico para centros educativos** a disposición de quien lo solicite.

# Actividades complementarias (1)



CHARLA-TALLER

## EL VIAJE DE LA VIÑETA A LA ESCENA

### objetivos:

- Dar a conocer el desarrollo del riguroso trabajo que supone realizar una adaptación escénica a partir de un formato no escénico.
- Aportar al público asistente conocimientos sobre distintas disciplinas escénicas.
- Sembrar la curiosidad y “el gusanillo” por el género de novela gráfica.
- Brindar a las personas asistentes una propuesta diferente de juego para el desarrollo creativo.

### duración:

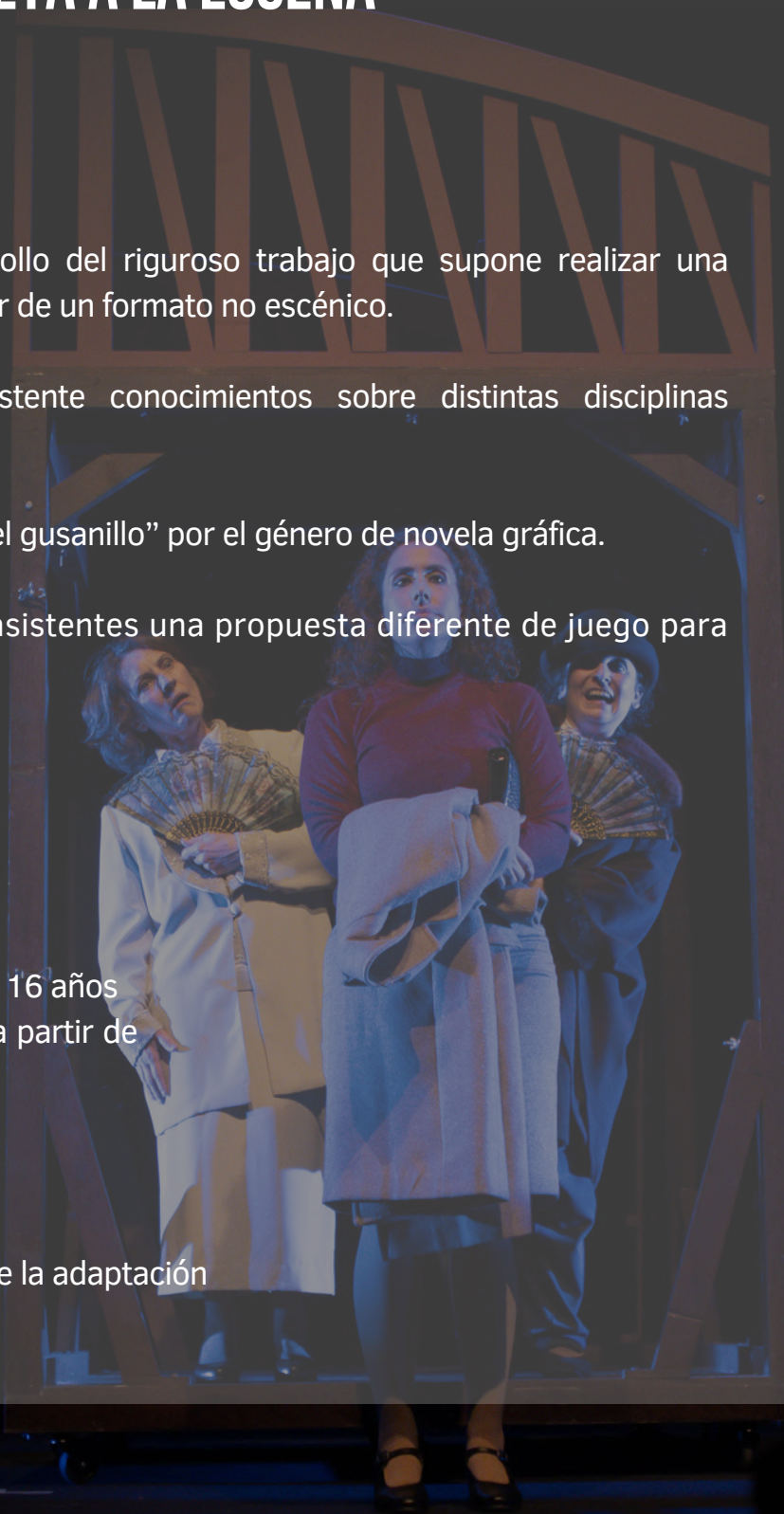
2 horas

### participantes:

- \_público general a partir de 16 años
- \_alumnado de Secundaria a partir de 3ºESO y Bachillerato
- \_máximo 30 participantes

### imparte:

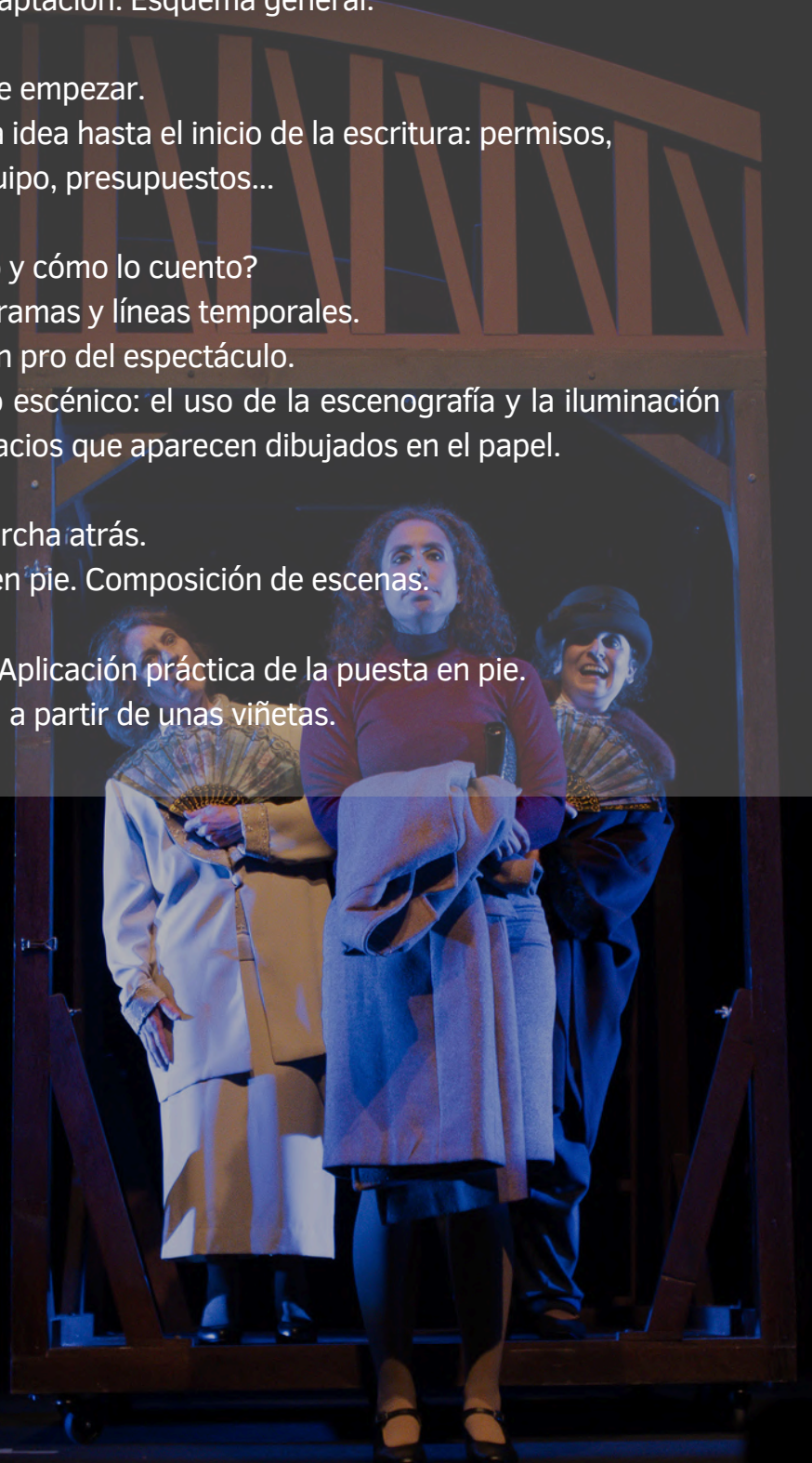
Luis Alija, director y autor de la adaptación de “La Balada del Norte”





## temario y contenidos.

- Introducción a la adaptación.
  - Definiciones y diferencias entre “adaptación” y “versión”.
  - Pasos a seguir en una adaptación. Esquema general.
- Preproducción: el antes de empezar.
  - Recorrido previo desde la idea hasta el inicio de la escritura: permisos, reuniones, selección de equipo, presupuestos...
- La escritura: ¿qué cuento y cómo lo cuento?
  - Elección de personajes, tramas y líneas temporales.
  - “Licencias dramáticas” en pro del espectáculo.
  - Visualización del espacio escénico: el uso de la escenografía y la iluminación para la creación de los espacios que aparecen dibujados en el papel.
- Producción: ya no hay marcha atrás.
  - Los ensayos y la puesta en pie. Composición de escenas.
- Participación del público. Aplicación práctica de la puesta en pie.
  - Trabajo de improvisación a partir de unas viñetas.



# Actividades complementarias (2)



## TALLER DE TEATRO DOCUMENTO **EL LEGADO DEL CARBÓN**

para público general

### objetivos:

- Explorar el impacto histórico y cultural del carbón en las distintas comunidades y regiones, haciendo uso del teatro documento y sus herramientas.
- Aportar a la ciudadanía conocimientos sobre el Teatro Documento suficientes para utilizar este como herramienta de expresión creativa.
- Brindar a las personas asistentes la oportunidad de ser agentes de cambio al aplicar las técnicas de Teatro Documento para explorar la complejidad del legado del carbón.

### duración:

4 horas

### participantes:

\_público general a partir de 16 años  
\_máximo 20 participantes

### imparte:

personal del equipo de producción





## temario y contenidos.

- Introducción al Teatro Documento.
  - Conceptos básicos del Teatro Documento y su enfoque en la recopilación de testimonios de la comunidad.
- Entrevistas y recopilación de material documental.
  - Técnicas principales: la entrevista y la técnica de grabación.
- Análisis de testimonios recogidos.
  - Revisión de las grabaciones: aspectos más relevantes y significativos.
- Aplicación de Técnicas Teatrales a trabajar con la información recopilada.
  - Trabajo de improvisación a partir de datos recogidos de los testimonios.
- Creación de personajes y composición de escenas.
  - A partir de lo descubierto en el punto anterior, concreción y desarrollo de personajes y escenas que reflejen las experiencias y emociones relacionadas con el carbón y su importancia en la comunidad en la que está contextualizado el trabajo.
- Documentación y registro.
  - Se dará una guía al alumnado de cómo debe de ser la catalogación de los materiales recogidos para poder hacer uso de ellos en cualquier momento y fundamentalmente para que esos resultados y conclusiones puedan ser compartidos por instituciones y comunidades que realizan investigaciones posteriores relativas a la misma temática.



# Actividades complementarias (3)



## TALLER DE TEATRO DOCUMENTO **EL LEGADO DEL CARBÓN**

para centros  
educativos de  
secundaria y  
bachillerato

### **objetivos:**

- Explorar el impacto histórico y cultural del carbón en las distintas comunidades y regiones, haciendo uso del teatro documento y sus herramientas.
- Aportar al alumnado conocimientos sobre el Teatro Documento suficientes para utilizar este como herramienta de expresión creativa.
- Brindar al alumnado la oportunidad de ser agentes de cambio al aplicar las técnicas de Teatro Documento para explorar la complejidad del legado del carbón.

### **duración:**

2 horas

### **participantes:**

- \_alumnado de Secundaria a partir de 3ºESO y Bachillerato
- \_máximo 30 participantes

### **imparte:**

personal del equipo de producción





## temario y contenidos.

- Introducción al Teatro Documento.
  - Conceptos básicos del Teatro Documento y su enfoque en la recopilación de testimonios de la comunidad.
- Entrevistas y recopilación de material documental.
  - Técnicas principales: la entrevista y la técnica de grabación.
- Análisis de testimonios recogidos.
  - Revisión de las grabaciones: aspectos más relevantes y significativos.
- Aplicación de Técnicas Teatrales a trabajar con la información recopilada.
  - Trabajo de improvisación a partir de datos recogidos de los testimonios.
- Creación de personajes y composición de escenas.
  - A partir de lo descubierto en el punto anterior, concreción y desarrollo de personajes y escenas que reflejen las experiencias y emociones relacionadas con el carbón y su importancia en la comunidad en la que está contextualizado el trabajo.
- Documentación y registro.
  - Se dará una guía al alumnado de cómo debe de ser la catalogación de los materiales recogidos para poder hacer uso de ellos en cualquier momento y fundamentalmente para que esos resultados y conclusiones puedan ser compartidos por instituciones y comunidades que realizan investigaciones posteriores relativas a la misma temática.



# LA BALADA DEL NORTE

DE ALFONSO ZAPICO



DOSSIER DE ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS AL ESPECTÁCULO



## PRODUCCIÓN

LUIS ALIJA - 659 550 376  
SALTANTESTEATRO.PRODUCCION@GMAIL.COM

[HTTPS://SALTANTESTEATRO.COM/](https://saltantesteatro.com/)

